



把集体企业所有权还给农民

# 勉县改革乡村企业发展股份合作

财产折股到户 利润按股分红 股金证可流动

本报讯 陕西省勉县在乡镇集体企业中试行“清产核算、作价折股、分股到户、合股办厂、按股分红”的改革。其基本的出发点是，把集体企业的所有权还给农民，把经营分配权还给企业，恢复乡镇企业“民办”的本来面目。

这项改革自1983年已在两个乡试点，以后逐渐推广，现已在全县二十九个乡、一百八十个村普遍实行。其具体改革内容如下：

——清产核算，折股到户。乡村分别组织有干部、工人和村民代表参加的清财小组，对各个企业逐一进行清产、核算、折价。40%—60%的股份折股到户，其余作为公股（乡经委作为公股股东）；村办企业资产全部折股到户，不留公股。

——改革管理制度和人事劳动制度。股东代表是企业最高决策机构，审议计划，进行经营决策，审查并批准财务预、决算，选举董事会，决定人事任免。厂长（经理）由董事会选聘，职工按合同录用，工资实行浮动制。

——改企业利润大部或全部上交为按股分红。乡办企业税后利润，公股分得的红利用于企业扩大再生产、技术改造和支农；10%—15%上交乡政府公益事业；20%—50%按股分红。村办企业利润中，25%留厂用于扩大再生产，20%—25%上交村公益事业，25%—30%按股分红。1983年至1985年，农民已分红利三十八万二千元。

——改革股金管理制度。“农民股份基金会”发放的股金证具有股票的性质，属有价证券，允许自由流动。股东凭股金证可以向全县范围内的不论全民、集体、乡镇企业及联合体投资，企业也可以发行股票的形式吸收各方面的资金。

——股份制企业有权择优录用人才，提高了职工素质。实行股份制，使企业不是附属物。“小金库”。（柴庆 厚德 君健）

近几年，在家庭企业异军突起的同时，乡村集体企业的管理体制改革，有了很大的进展。这两方面的变革，不断为乡村工业的发展增添活力。值得注意的是，目前还有相当一部分乡村集体企业，名义是“民办”，实则“官办”气十足，如政企不分，企业没有自主权，管理混乱，吃大锅饭等等。一些企业至今还是乡村干部安置亲友、照顾关系的“集股地”和随意挪用、请客送礼的“小金库”。最近一些乡村集体企业生产不景气，经济效益下降，不能同这种弊端无关。这说明，加快乡村两级集体企业的改革，打破“官办”气，搞

## 可贵的探索

企业改革的可贵探索。经过改革，企业有了更多的经营自主权，农民进一步成为企业的主人，使企业的责权利同生产效

树丫形分布的一条主沟、五条支沟，八十四孔窑洞，三百亩的耕地，一千三百亩的小流域……在莽莽大山与吕梁之间，在梁沟纵横起伏的黄土高原，这是一条很不起眼的小山沟。然而当我们步入山沟，却象进入一片新奇的天地。新奇的，倒不是寻常农家景

## 不是寻常农家景

秋色正浓，沟里一方方的地，西红柿秧架，大南瓜压架，齐胸高的籽粒瓜，从从紫穗苋……庄稼都熟啦，熟得实实成成。“这里作物多是外来的优良品种，籽粒瓜来自美国”，听我们不住称道庄稼，同行的团地委副书记徐安祥说。

沟湾而上，不远的四排平坡塔舍，是龙脊岭和瘦内型猪饲养场。雪白的鸡，健壮的猪，都养得很出色。砖舍棚顶平整，据说将来可培土种庄稼，这样可以利用房顶搞“立体农业”。

往前，三方亮汪汪的鱼塘。叫人纳闷儿的是塘面绿草丛丛。小徐说：“这是自然状态下的养鱼试验，鱼与草，本来就可共生。”

过了鱼塘，我们随着两排推车的妇女站入玉米地。她们在土坯下苗圃，植入玉米棵间一个长方形的土炕。啊，那里早种的苗木，挤挤挨挨地长着硕大的白蒜，看上去比那地鲜润肥嫩。姑娘说，玉米间苗，也是立体种植的一项试验。

再往前，又岔出两条沟，一条林木葱茏，一条庄稼茂盛。我们兴致勃勃，正想去看看还有什么新道道，小徐笑着拦住了：“里面有放养的毒蛇，包括可怕的银环蛇哩。”我们望而却步，忙问他毒蛇何用。小徐说：“蛇是捕鼠能手，有了蛇，这一片庄稼就不怕老鼠了。”对了，这是利用生物相克的生态学原理。

小徐又指着一片树林说：“通过用投食、筑巢等办法，还引来四十多种鸟。基地的农作物、果林林有了这批得力的‘卫士’，就不怕怕虫害了。”新的知识，就这样无形的生物链，被协调地安在小山沟这架生态系统的活机器上。

山沟不浅，还真有学头哩！

## 黄土沟里知识多

九龙沟里有学头的东西还多着呢。且不说那一排教学用窑洞——有教室、图书室，是青年们学习书本知识的场所；也不说那些综合实验用的窑洞——沟里竟有一流的教学实验设备，包括一台值十数万元的精密分析仪器；就是那些小点的小工业车间——肝素钠加工、调味品生产、饲料加工、食品糕点制作……又何尝不是学习的好去处。

本报记者 记者刘俊阳、冯晋报道：由廖内文雄会长率领的日本国际贸易促进会访华团一行四十六人，于12月28日访问我国。中国中央国际委员会副主任、中国国际贸易促进委员会名誉会长薄一波，8日晚在人民大会堂会见并致欢迎代表团。

日本国际贸易促进协会访华团的主要成员，多系日本经济界有影响的人物。

薄一波在会见时说，我们谈的老题目总是如何发展两国经济贸易合作，巩固两国的友好关系。中日双方的贸易合作为扩大这种合作都起了很好的桥梁作用。

他说，我国的产品质量和技术同发达国家相比，还较落后，希望日本朋友在日元升值后，日本资本转移的机会，到我国来合作办事业；还希望朋友们来日本考察产品进出口努力。

薄一波在会见时说，我们谈的老题目总是如何发展两国经济贸易合作，巩固两国的友好关系。中日双方的贸易合作为扩大这种合作都起了很好的桥梁作用。

薄一波在会见时说，我们谈的老题目总是如何发展两国经济贸易合作，巩固两国的友好关系。中日双方的贸易合作为扩大这种合作都起了很好的桥梁作用。

薄一波在会见时说，我们谈的老题目总是如何发展两国经济贸易合作，巩固两国的友好关系。中日双方的贸易合作为扩大这种合作都起了很好的桥梁作用。

薄一波在会见时说，我们谈的老题目总是如何发展两国经济贸易合作，巩固两国的友好关系。中日双方的贸易合作为扩大这种合作都起了很好的桥梁作用。

薄一波在会见时说，我们谈的老题目总是如何发展两国经济贸易合作，巩固两国的友好关系。中日双方的贸易合作为扩大这种合作都起了很好的桥梁作用。

薄一波在会见时说，我们谈的老题目总是如何发展两国经济贸易合作，巩固两国的友好关系。中日双方的贸易合作为扩大这种合作都起了很好的桥梁作用。

薄一波在会见时说，我们谈的老题目总是如何发展两国经济贸易合作，巩固两国的友好关系。中日双方的贸易合作为扩大这种合作都起了很好的桥梁作用。

薄一波在会见时说，我们谈的老题目总是如何发展两国经济贸易合作，巩固两国的友好关系。中日双方的贸易合作为扩大这种合作都起了很好的桥梁作用。

# 小山沟里大学堂

——访忻州地区农村青年实用技术培训基地

吕书奎 刘允洲

离开沟田，又参观黄土崖下这些虽然不大，却安排有丰富的生产、教学项目的窑洞，我们深深感到，九龙沟之所以能成忻州地区农村青年培训基地，是毫不奇怪的。一年多来，这里共举办各期培训班七期，系统培训青年五百多人。函授四千多人，咨询一万三千多人。

在基地家禽育雏室门口，我们遇到两位朴实腼腆的农村姑娘——连巧英和孙英梅，她们在这里培训后，自愿留厂工作。

“为什么愿意来基地呀？”我们问。“能学到文化，学到技术呗！”连巧英回答说。

来自忻州市上社乡上社村、下庄村这两位姑娘，今年都才十七岁。她们初中毕业后，家里要任田的那点活干不到她们干，一听九龙沟办技术培训班，就跑来了。她们在基地学文化、学技术，一边上课，一边工作，每月还有四十五元的收入，回到村里，不少人登门来请教养鸡技术，她们心里甭提多美了。

在和学员交谈中，我们得知，基地采用半工半读、勤工俭学的办法，上午安排课堂学习，下午到实地学、车间劳动。

基地的培训，大都是农村发展的实用技术，例如，“瘦肉型猪饲养管理”、“鸡蛋储存和加工法”、“糕点制作技术”、“乡镇企业经营管理”，都是发展商品生产所需，因而深得农民欢迎。经基地培训的青年，象颗颗科技种籽，撒向周围十里八乡。

保德县贾家窑村二十岁的女青年贾月英，先后参加了基地举办的养猪、养鸡培训班，掌握了科学饲养技术，去年一年收入一万二千元。今年她又自办饲料加工厂，实行了“鸡—猪—蚯蚓—鸡”的立体循环养殖。接着，她办起了“接力”培训班，将自己学到的这些技术无偿地传授给了当地青年，一项新技术就这样在更大的范围内推广开了。

## 基地出才又生财

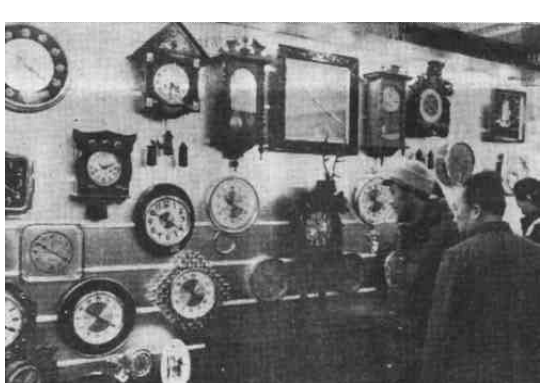
使我们难以相信的是，培养了一批又一批青年的九龙沟，不但不用国家投资，而且经营有利。九龙沟不仅出人才，也出经济效益。

九龙沟农村青年技术培训基地，是在忻州地委、行署的支持下，由团地委组织一批青年于1984年筹建，1985年启用的。安营扎寨之初，只有二十几九孔窑洞，十几名职工，基础薄弱，经费严重不足。但基地很快办起了养殖场，一个一个的小加工厂，

## 新疆农业创历史最高水平

比去年粮增三亿公斤，棉增三点九万吨

本报讯 记者曹坤报道：新疆农业生产在连续八年丰收的基础上，今年又创历史最高水平。今年粮食总产首次突破五十二亿公斤大关，达五十二点五亿公斤，比去年增产三亿公斤；棉花总产二十二点七万吨，比去年增产三点九万吨。



家，年产二百多万件真丝、化纤纺织衣，其中92%销往英、美、日、等五十多个国家和地区，今年创汇六百五十万美元。

“想当初，我第一次拿着产品到外贸公司要求出口时，还在门口挨着不敢进屋。”陈德新说着，笑了。他当过。

近几年国际纺织品市场并不景气，为什么“巧丽”能挤进去？靠质量。1982年，“巧丽”在全国纺织质量评比中获第三。今年又获全国第六届工艺美术品百花奖金杯奖。这证明其质量在全国已名列前茅。

陈德新说，这个厂是个村办企业，现有三百多万美元资产，五百多职工全是农民。“我们村搞纺织，陈德新说，‘过去穷得叮当响，哪有金？现在才是黄金村走上黄金路。’”

但人不能光靠“外引”，更重要的是自己的队伍开掘。这个厂在智力投资上是舍得花钱的。1984年度，上海中华造船厂准备办为期三个月的电焊工培训班，每人参加培训，要交六千元学费。有人听到这个条件就咋舌。厂领导却认为，这个学费不能不花。

去年，这个厂扩建招待所，又投资十二万多元创办职工学校。一年抽一部分职工脱产补习中学文化。暂缓新建招待所项目，投资办校，去年新建的第一期初中文化补习班已经毕业。今年，职工学校又开办了高中文化补习班，还请县科委来举办有八十多名职工参加的技术培训班。工厂变成了课堂。

这个厂每年输送六十名职工上大学，每年派出三十名职工到外地参加短期技术培训。近三年在职工智力开发上的投资达四十二万多元。

人才引进，人才开发，是富有远见的一着好棋，这三年，这个厂产品畅销，产、利、润翻了三番半，今年产值预计达两千万，就是一个力证。

具备了自我发展能力。如今，基地的固定资产已达三十多万元。

“基地要上课，教师从哪里来？”我们问小徐。他说，目前主要靠外聘。这里从北京、太原等地聘请的兼职教师四十多人，其中副教授、副研究员以上职称的二十多人，他们先后来九龙沟已达一千三百课时。基地还同山西农业大学、太原工业大学建立了联系。两所大学及时向基地传递最新科技信息，经常派人前来讲授实用技术知识。

不只“外来的和尚会念经”，当地有经验的技术人员、农民企业家也受聘任教。忻州“瘦肉型猪培育王”岳安林，从美国进修回来的地区农牧局技术员杜俊卿，都是受基地学员欢迎的教师。

为了培养基地后备师资力量，去年，他们挑选了八名优秀学员，送到中国科学院微生物研究所、电子工业部十二所等六家科研单位进修。他们回来后，基地就有自己的教师了。

年轻的“九龙”，年轻的事业。是啊，你会有无限美好的未来！

“九龙”技术培训基地是青年人干起来的，但它的意义远远超出青年工作领域。这是“整个农村发展中一件有战略意义的新事。”

改变农村的落后面貌，增强农村的发展后劲，需要采取多方面的措施。提高农民的文化技术素质，是其中最关键的一项。“九龙”的经验，正是在这一点上提供了一条可靠借鉴的路子。

“九龙”之路的根本点，是把人才开发、技术开发和经济发展结合起来。“九龙”发展之初，一缺资金，二缺技术，为什么在短时间内能形成自我发展能力，培养出一批受农民欢迎的技术人才？原因是这里一面教授知识，一面实地搞开发，教的、学的、干的，都是农村经济发展中所急需的。这样搞，不仅出人才，而且出产品，出经济效益，使学校因而有了强大的生命力。

缺科技，缺人才，缺资金，这使农村教育以至农村经济、社会的发展受到很大的制约。“九龙”之路提供的经验却证明，只要重视人才、技术开发，坚持人才、技术开发同经济开发相结合，坚持依靠社会各界方面的力量，更快更多地培养有知识有技术的新型农民，是完全可以做到的。假如我国广大农村有更多的地方走上“九龙”之路，经济发展的面貌一定会焕然一新。

创建于1915年的中国第一家造钟厂——山东烟台木钟厂生产的“北极星”牌木钟，有七十多个花色品种，畅销五大洲。图为烟台木钟厂和烟台开钟厂生产的部分时器。

新华社记者 戴纪明摄

经营名贵花卉和风景树，一方面为学员提供实习条件，一方面又为基地开辟了经费来源。他们还承担外埠企业的有偿研究项目，有偿提供技术转让。去年，基地禽畜一年收入达四万元，农业、加工、技术转让等收入达七万三千元。这样，基地就

具备了自我发展能力。如今，基地的固定资产已达三十多万元。

“基地要上课，教师从哪里来？”我们问小徐。他说，目前主要靠外聘。这里从北京、太原等地聘请的兼职教师四十多人，其中副教授、副研究员以上职称的二十多人，他们先后来九龙沟已达一千三百课时。基地还同山西农业大学、太原工业大学建立了联系。两所大学及时向基地传递最新科技信息，经常派人前来讲授实用技术知识。

不只“外来的和尚会念经”，当地有经验的技术人员、农民企业家也受聘任教。忻州“瘦肉型猪培育王”岳安林，从美国进修回来的地区农牧局技术员杜俊卿，都是受基地学员欢迎的教师。

为了培养基地后备师资力量，去年，他们挑选了八名优秀学员，送到中国科学院微生物研究所、电子工业部十二所等六家科研单位进修。他们回来后，基地就有自己的教师了。

年轻的“九龙”，年轻的事业。是啊，你会有无限美好的未来！

“九龙”技术培训基地是青年人干起来的，但它的意义远远超出青年工作领域。这是“整个农村发展中一件有战略意义的新事。”

改变农村的落后面貌，增强农村的发展后劲，需要采取多方面的措施。提高农民的文化技术素质，是其中最关键的一项。“九龙”的经验，正是在这一点上提供了一条可靠借鉴的路子。

“九龙”之路的根本点，是把人才开发、技术开发和经济发展结合起来。“九龙”发展之初，一缺资金，二缺技术，为什么在短时间内能形成自我发展能力，培养出一批受农民欢迎的技术人才？原因是这里一面教授知识，一面实地搞开发，教的、学的、干的，都是农村经济发展中所急需的。这样搞，不仅出人才，而且出产品，出经济效益，使学校因而有了强大的生命力。

缺科技，缺人才，缺资金，这使农村教育以至农村经济、社会的发展受到很大的制约。“九龙”之路提供的经验却证明，只要重视人才、技术开发，坚持人才、技术开发同经济开发相结合，坚持依靠社会各界方面的力量，更快更多地培养有知识有技术的新型农民，是完全可以做到的。假如我国广大农村有更多的地方走上“九龙”之路，经济发展的面貌一定会焕然一新。

创建于1915年的中国第一家造钟厂——山东烟台木钟厂生产的“北极星”牌木钟，有七十多个花色品种，畅销五大洲。图为烟台木钟厂和烟台开钟厂生产的部分时器。

新华社记者 戴纪明摄

哈尔滨市一年建成十六项路、桥工程

哈尔滨市人民政府加强城市基础设施建设。今年开工的两座立交桥、五条干道、四处过街天桥或地道、一个广场和四处停车场等十六项工程，在封冻前已全部竣工投入使用。一年建设这么多的道路和桥梁，这在哈尔滨城建史上是前所未有的。

哈尔滨市一年建成十六项路、桥工程

哈尔滨市人民政府加强城市基础设施建设。今年开工的两座立交桥、五条干道、四处过街天桥或地道、一个广场和四处停车场等十六项工程，在封冻前已全部竣工投入使用。一年建设这么多的道路和桥梁，这在哈尔滨城建史上是前所未有的。

哈尔滨市一年建成十六项路、桥工程

哈尔滨市人民政府加强城市基础设施建设。今年开工的两座立交桥、五条干道、四处过街天桥或地道、一个广场和四处停车场等十六项工程，在封冻前已全部竣工投入使用。一年建设这么多的道路和桥梁，这在哈尔滨城建史上是前所未有的。

哈尔滨市一年建成十六项路、桥工程

哈尔滨市人民政府加强城市基础设施建设。今年开工的两座立交桥、五条干道、四处过街天桥或地道、一个广场和四处停车场等十六项工程，在封冻前已全部竣工投入使用。一年建设这么多的道路和桥梁，这在哈尔滨城建史上是前所未有的。

哈尔滨市一年建成十六项路、桥工程

哈尔滨市人民政府加强城市基础设施建设。今年开工的两座立交桥、五条干道、四处过街天桥或地道、一个广场和四处停车场等十六项工程，在封冻前已全部竣工投入使用。一年建设这么多的道路和桥梁，这在哈尔滨城建史上是前所未有的。

哈尔滨市一年建成十六项路、桥工程

哈尔滨市人民政府加强城市基础设施建设。今年开工的两座立交桥、五条干道、四处过街天桥或地道、一个广场和四处停车场等十六项工程，在封冻前已全部竣工投入使用。一年建设这么多的道路和桥梁，这在哈尔滨城建史上是前所未有的。

哈尔滨市一年建成十六项路、桥工程

哈尔滨市人民政府加强城市基础设施建设。今年开工的两座立交桥、五条干道、四处过街天桥或地道、一个广场和四处停车场等十六项工程，在封冻前已全部竣工投入使用。一年建设这么多的道路和桥梁，这在哈尔滨城建史上是前所未有的。

哈尔滨市一年建成十六项路、桥工程

哈尔滨市人民政府加强城市基础设施建设。今年开工的两座立交桥、五条干道、四处过街天桥或地道、一个广场和四处停车场等十六项工程，在封冻前已全部竣工投入使用。一年建设这么多的道路和桥梁，这在哈尔滨城建史上是前所未有的。

哈尔滨市一年建成十六项路、桥工程

哈尔滨市人民政府加强城市基础设施建设。今年开工的两座立交桥、五条干道、四处过街天桥或地道、一个广场和四处停车场等十六项工程，在封冻前已全部竣工投入使用。一年建设这么多的道路和桥梁，这在哈尔滨城建史上是前所未有的。

# 由“跑单帮”发展到联合进入市场 我国农民创办一批新型商业组织

据新华社北京12月8日电（记者曹增平）我国农民已由“跑单帮”发展到联合起来进入市场，参与商品流通，创办了一批新型商业组织。

据江苏、浙江、湖北、广东、四川、陕西、河北、辽宁、黑龙江等地的调查，农民创办的新型商业组织形式多样，有乡村合作经济组织的农村工商（牧、工、商、农）联营公司、多种经营服务公司、贸易货栈等购销服务组织；有从事同类生产的农民自愿联合的专业协会；有有商、农、工商联合兴办的跨地区、跨部门、跨行业的全省性或地区性、农村产品批发市场、贸易货栈等。这些商业组织已提出单一销售服务的圈子，具有信息、指导生产以及收购、储藏、加工、分销等多种服务功能，有力地

促进了农村商品生产的发展。黑龙江省对二十个县统计，目前各种类型的产销服务社、购销服务部、信托公司、贸易货栈、农工商联营公司等新型商业组织已发展到九千三百多个。由乡村兴办的多种经营服务公司，已在江苏省乡一级基本普及。

按合理经济流向组织产销衔接的农副产品批发市场，全国已发展到一千多个。在一些地方它已成为分散的小商品生产者进入大市场的重要依托，农民获取市场信息的重要场所。

专家们认为，支持农村经济组织起来进入商品流通，是农村改革向纵深发展的内容之一。农村商品生产的发展，农民越来越深切地体会到分散的、单个的家庭难以把握市

场供需的千变万化，要求组织起来进入市场，参与流通，以提高对市场风险的承受能力。对此，各级领导和有关部门应热情予以支持和帮助。

“巧丽”绣衣夺魁 行销英法日美 一村办企业产品年创汇六百五十万美元

本报讯 记者陈志军报道：陈德新过去进城开会，总往上海跑。11月28日，在北京，十几位记者把他围在当中。他身边放着一只照像的相机，这是国家质量奖审定委员会刚刚授予“巧丽”牌真丝绣衣的。陈德新正是生产获奖产品的江苏省南通市绣衣厂的厂长。

他们厂是1976年建立的。那时只有几间草房、六十三元线、三个农人。1980年，工厂投产，生产真丝绣衣。一年后首次出口日本，买主赞不绝口，主动加价10%。

这家工厂现在已是江苏省重点出口产品厂。

一些企业总在为产品严重积压发愁，在宜兴县建材机械厂，来自各地的汽车却等着提货。请注意这个厂——

## 产品畅销的本由

耿坤华

县湖山砖瓦厂一厂的同志谈到，上海宝山钢铁总厂需要大量抗压力强的砖。钢厂工人专家提出要从国外进口。后来，宝钢和浙江省将生产这种砖的任务交给了砖瓦厂。这个厂使用宜兴县建材机械厂生产的400型制砖机组织生产，经国家有关部门和日方检测，砖的抗压强度完全符合国家要求。1983年，400型制砖机被农业部授予“优质证书”。现在徐州地区二十四个砖瓦厂，全部购买了这个厂的产品。

产品优质又从哪来呢？这个厂的厂长兼党支部书记陈工强说，请看400型制砖机的设计者。他是设计生产制砖机颇有名的上海砖瓦机械厂陈工程师。陈工一退休，他们就把他请来。陈工根据自己经验，又参照了该厂用户反馈回来的大量信息，采取新的设计方案，推出了使用寿命长、性能稳定、操作方便的制砖机。他们还请来了水泥机械立窑的专家、上海新机器厂退休工程师崔德明。

## 在商品经济的大课堂里

（据新华社讯）



# 我国涉外民事关系日益增多

## 五年内办理涉外涉港澳台公证达七二万二千一百多件

本报讯 近几年来，随着我国对外开放政策的贯彻实行，国内外、境内外人员往来、财产流转日益频繁，涉外民事关系发展迅速。据统计，有关部门去年办理涉外、涉华侨、涉港澳台结婚登记二万二千三百多件，比1983年增加了约76%。1981年至1986年上半年，国家公证机关办理涉外、涉华侨、涉港澳台公证达七二万二千一百多件。其中，收养公证七千八百余件，继承公证三千七百件。

随着涉外民事关系的迅速发展，起诉到法院的涉外、涉华侨、涉港澳台民事案件亦逐年增多。涉及的地域和案件的类型都发生了一些新的变化。据统计，去年全国法院受理的第一审涉外、涉华侨民事案件四百九十多件，涉港澳台民事案件一千一百四十多件，分别比1984年上半年上升31%和34%；今年上半年受理第一审涉外、涉华侨民事案件三百六十多件，涉港澳台案件六百五十多件，分别比1984年同期上升92%和54%。

# 武警湖南总队提供用武之地 两用人单位在四化建设中显能

本报讯 武警湖南省总队培养军地两用人才，促进部队自身建设，支援地方的经济建设，成效显著。

近几年来，武警湖南总队建立了二十三个培训军地两用人才的基地和培训点，成立八百九十五个专业学习小组，参加学习的达一万二千多人。去年总队总队的二千九百多名战士，有九百七十四人获得了地方有关部门颁发的等级证书或合格证书，今年退伍的二千七百多名战士大部分掌握了一至两门专业技术。

武警湖南总队培养军地两用人才，促进了军训和执勤工作。干部、战士学习了科学文化知识，增长了见识，开阔了眼界，思想活跃了，掌握军事技术更快、更好了，执勤能力提高了。不少单位的干部、战士学到的文化科学知识和技术运用到器材革新、车辆驾驶、维修、战场救护等方面，促进了军事训练和执勤工作。

# 山东在整党中认真清理农村财务

本报讯 山东省农村党组织把清理整顿农村财务，建立健全农村财务制度，作为搞好村政整顿的一项重要工作来抓。据省统计，共清理出挪用、长期拖欠和贪污的集体公款五亿多元，严肃处理了一批违法违纪的党员干部。

山东农村在省委统一领导下，县、市、区、乡都建立了清财领导小组和工作班子。济南、潍坊、临沂、泰安等九市地抽调财务人员五百七十多人，并抓紧培训工作人员的培训。

整帐中，坚持以教育为主，以自查为主的原则，重点解决财务混乱和党员干部在经济上严重以权谋私的问题。对有一般贪污、挪用公款等问题的，只要主动交待，积极退赔，一般不予处分；对还确有困难的，给予适当照顾；对经济问题不积极退赔的，进行批评教育，促其尽快退还款；要重点经济犯罪案件，由检察机关立案查处。各地在清查中，将帐目及处理意见张榜公布，有力促进了农村整党和经济建设。（王健）

## 赣州三千余名干部下乡扶贫

本报讯 江西省赣州地区今年遭受了建国以来最大的一次旱灾，地区的党政领导派出三千九百多名干部到特困乡定点驻村，建立扶贫帮困责任制。他们帮助乡村搞致富、能源、水利、教育、卫生等项建设，帮助群众树立生产致富的信念，传授科学技术知识，全区三分之一的特困户人均收入达二百元以上，可以解决温饱。重点扶持的五十个特困乡有三分之二以上的特困户年内可解决温饱。（文泉）

一位年逾古稀的将军，曾两次心肌梗塞，却在半年时间里写成了长达二十六万字的《百色风暴》一书。他，就是全国人大常委会委员、原装甲兵政治委员莫文骅。

将军的办公室四壁皆书，南墙靠窗处放着一张大写的写字台，上面堆放着文件、报纸、东、西、南北墙靠窗的书架上整齐地排列着各类书籍。若不是亲眼看见将军身穿军装的便服坐在书柜前的藤椅上，我还以为是走进了哪个学者的书斋呢！

莫文骅将军1910年生于广西临桂县亭子乡。祖父莫文是清朝的武举。父亲莫廷俊是清朝的贡生，继父营商业，破产后依靠教书来维持一家人的生活。中学时代的莫文骅因不满旧中国的黑暗，又读了《离骚》、《呐喊》、《共产党宣言》等书籍，于1926年毅然投身革命。1929年他参加了邓小平、张云逸领导的百色起义。

读过《百色风暴》的人一定会发现，参加起义时，将军并非领导者，那么，他写书时是怎样纵横阖、调兵遣将的呢？半个多世纪过去了，书中众多的人物、地名、事件，又是怎样记忆无误的呢？原来，从1945年在延安时起，将军曾花了不少年的精力收集资料，撰写了《回忆长征》和一些散文、诗词。无论在战争年代还是和平时期，将军总是勤奋写作。目前，发表的回忆录等共有五十六万字。是什么力量在支撑、鼓舞着他不停地写作呢？莫文骅将军在《百色风暴》后记里这样写道：“半个多世纪匆匆过去，参加起义的同志，现在还有三六百人。作为一个老革命战士的回忆，更有责任把这段光荣历史反映出来。”

莫文骅将军参加革命已六十载，戎马倥偬，南北征战，在中国革命的历史舞台上，应该算是“主角”。然而，当我向他问到这一点时，他却摇头说：“我是在革命队伍里跑龙套”。

过去这几类案件主要集中在少数沿海城市，现在已遍布全国二十九个省、市、自治区。从案件类型上看，除了原有的婚姻、继承等案件外，损害赔偿、债务、买卖、租赁、典当、代管以及确认不动产的所有权等案件均占一定比例。

有关部门认为，随着对外开放和政治、经济体制的改革，法制建设的日益加强，涉外、涉华侨的涉外民事、经济法律、法规有五十多种，加上包括涉外内容的法律、法规，已达一百六十多种。这些法律、法规根据尊重主权、互惠平等、尊重国际惯例、中外当事人权利平等的原则，保障了中外当事人的合法权益，为人民法院依法审理涉外民事案件提供了法律依据。

为了交流、总结人民法院审理涉外、涉华侨、涉港澳台民事案件的经验，学习有关涉外法律、法规和业务知识，研讨涉外、涉华侨、涉港澳台民事审判工作中的新情况、新问题及有关法律适用问题，最近，最高人民法院民事审判庭在广东主持召开了涉外、涉华侨、涉港澳台民事审判工作座谈会。北京、上海、广东、福建等十二个省、直辖市的高、中级人民法院以及全国人大常委立法室、外交部、司法部、国务院港澳办、中国法律事务中心的代表参加了这次座谈会。

（于新年）

# 积极扶持少数民族发展生产 对华俄后裔一视同仁 额尔古纳右旗认真落实民族政策

本报讯 内蒙古额尔古纳右旗认真落实少数民族民族政策，积极扶持少数民族发展生产，促进各族团结团结，培养各族干部，促进了两个文明的发展。

额尔古纳位于内蒙古最北部，是我国蒙古族的发祥地，又是我国俄罗斯民族聚居区，居住着汉、回、蒙、达斡尔、鄂伦春、俄罗斯等二十多个民族，还有部分华俄后裔。过去，特别是“文革”时期，少数民族特别是俄罗斯族的地位没有得到应有的重视，各民族间及少数民族内部纠纷时有发生，不仅影响了民族团结，而且严重阻碍了该旗经济的发展。近年来，随着民族政策的落实，这种状况大为改善。

# 柳铁分局开展评优创先活动 三百多港澳台属归侨侨眷被评为先进工作者

本报讯 从党的十一届三中全会以来，柳州铁路分局在认真落实统战政策的同时，积极开展“爱国、爱家、作贡献”等评优创先活动。到今年10月止，共有三百三十九名港澳台属、归侨、侨眷先后被评为各级先进工作者（生产）单位，分别受到表彰和奖励，约占全分局该类人员总数的40%以上。

这个分局共有港澳台属、归侨、侨眷八千人，分散在不同的工作岗位上，是铁路的一支重要技术骨干力量。近几年，通过拨乱反正，各级领导统一了思想认识，明确了搞好统战工作的重要性。在分局的领导下，各单位坚持把统战工作纳入到两个文明建设中，做到“统”、“先”、“评”、“奖”、“用”五字方针，不分先后，这样做，激发了广大统战侨务人员的积极性和创造性。

如宜山卫生所所长、泰国归侨朱汉通，1958年从学校毕业后，始终以白求恩为榜样，全心全意为病人服务，多次被评为先进工作者，1984年又光荣地加入了共产党。（黄 腾）



湖南省石山县白洋湖乡三十九岁的农民刘正七（左），是一位远近闻名的农民律师。他自学法律，并运用法律知识维护农民的正当权益。今年来，他受理湖南四个省市的刑事、民事、经济、婚姻案件三十四起，公开开庭庭审五起。这是他在听取一位农村妇女的诉说。

空军航空心理学研究组组长葛嘉麟告诉记者，目前，空军司令部已把航空心理学列入飞行员训练大纲，作为一门必修课。

与此同时，空军各飞行部队也都开展了航空心理学研究。

## 隆化帮助驻军培育两用人才

本报讯 今年以来，河北省隆化县、县政府挖掘潜力，让县直各单位出人、出物、出钱，积极帮助驻军某部培养两用人才。

隆化县县委、县政府首先把业务精、具有实践经验的同志挑出来担任教员，建立了一支相对稳定的教师队伍。今年来为部队培养各种技术课二百七十多，培训了四百二十名技术骨干。县畜牧局得知驻军某营技术力量发展，但缺少技术，便主动承担了部队饲养管理、防病治病等方面的技术人才，使该营养殖有很大发展。其次，他们采取上下结合、内外结合的办法，积极帮助部队完善教学设施，提供教具、资料和实践场地。（魏占平 毛卫平）

“跑龙套”虽是将军的自谦之词，却也相当形象地勾画出了将军的革命生涯：他当过参谋、连长、地方游击队的总指挥、抗大政治部主任、和平解放北平后的警备司令部副政委、解放军政治学院院长等。从指挥打仗到建校办学，他竭尽全力“跑龙套”。

将军告诉我：因为军队的调整，从1983年起，我不再担任装甲兵政治委员，而只在全国人大常委会任职。将军说：“我无是事忙”、“无事”，当指到了装甲兵政委的重任，那“忙”，却是些什么内容呢？他除了参加人大常委会的一些会议、读书、写回忆录之外，还要接待大量来访者，他的日程每天都有安排。在长期的革命生涯中，军队不少高级将领与将军共过事，后来

# “我是无事忙”

——访原装甲兵政委莫文骅

赖仁琼

有的在战争年代牺牲，有的在建国后病逝。莫文骅将军因才思敏捷、记忆力极好，便成了一项“活资料”。于是，一些地方的干部和罗荣桓、肖华、罗瑞卿等将军的夫人纷纷来找他“抢救”老同志的回忆。将军深情地说：“老同志一天天少了，我从1929年到现在未离开过军队，她们要来找我说，我一个也不能拒绝！这是我的义务，也是我的责任！”

将军尽管如此繁忙，但他每天仍然看报、看电视新闻、看精彩的球赛。精神好时还要逛逛农贸市场，并且坚持睡前写日记。他写日记时参加部队到现在未间断。“文革”期间他在牛棚、农场，不能写日记就改写日记，有的被没收了，但还接着写。遗憾的是将军在战争年代的一部分日记丢失了。

1985年，这个旗将自治区人民政府拨出的四百万元专款用于扶持少数民族和华俄后裔的生产。今年人均收入比去年增加一百多元，基本解决了贫困户的温饱问题。

这个旗还在政治上对华俄后裔一视同仁，尊重他们的风俗习惯，本着自愿原则，尊重其信仰，无论其改为哪个民族，都按少数民族优待。

1983年到1985年，全旗召开三次民族团结表彰大会，表彰了民族团结先进个人一百多名，集体二十多个。与此同时，他们重视选拔少数民族干部，目前已有少数民族干部一百八十多人。（李子明）

# 变群众上访为干部下访 把问题解决在基层

丰南县委、县政府重视信访工作，把问题解决在基层，使本县的信访量大幅度减少。

前年，这个县是河北省信访工作的“老大难”单位。进京上访的多，越级上访的多，重复上访的多，中央和省市委办的案子多。今年以来，县委、县政府把信访工作的重点转移到乡村，并把它作为社会主义精神文明建设的一项经常性工作来抓。建立健全了县、区、乡、村四级信访网络。全县四百九十九个自然村，村村建立了有党支部和村村委会主任参加的信访小组。目前，从事这项工作的专职或兼职人员超过千人。为了调动基层干部做好信访工作的积极性，这个县对乡村信访工作实行综合奖惩责任制，制定指标，作为考核基层干部的一项重要内容。

丰南区、区、乡负责干部和信访人员深入基层，就地办案，变群众上访为领导下乡，既解决了信访问题的效率，又密切了干群关系。县委、县政府负责同志牵头，与有关部门联合办公十三次，解决较大案件五十二起。各乡镇还对本地特点，逐村调查走访，解决老基地和计划生二胎、老大难问题。五里屯乡信访人员走遍全乡各村，就地为九十八户农民解决宅基地纠纷二十四起，有效地控制了越级上访，防止了纠纷激化。

丰南区乡村信访小组今年以来共受理人民来信来访三千五百多件，就地解决三千四百多件，出现无越级上访村三十个和六十六个，分别占全县案件和自然村总数的70%和74%。最近，国务院信访局的负责同志到该县调查研究，肯定了该县做好信访工作的经验。（文谦 宝琦）

# 县委县政府重视信访工作 汾西历年积案基本解决

新华社太原12月8日电（记者李果）山西省汾西县委、县政府重视信访工作，亲自抓积案的处理，全县历年的积案已基本解决。

刘瑞瑞同志是1983年底任汾西县委书记的。1984年初，农民赵金林向刘瑞瑞反映说，他二十多年前在供销社当营业员，因二十元钱的差错，就被以贪污开除公职。他告了二十多年的状，都没有解决问题。刘瑞瑞了解这一情况后，召集有关部门开会，要求尽快解决问题。结果，仅七天就查清了问题。有关部门很快给赵金林办理了复职手续，重新安排了工作。

据新华社北京12月8日电（通讯员李铁）为纪念西安事变五十周年，《西安事变与第二次国共合作》画册最近在北京出版。胡耀邦同志为画册题写了书名。全国政协副主席马文瑞撰写了序言。

由陕西省地方志编纂委员会编辑、长城出版社出版的这本画册，共收入七百零三幅历史图片，并配有九万多字的历史资料。这些历史图片反映的第二次国共合作时期，正是西安事变，于1937年第二次国共合作正式形成，有些是西安变动的直接参加者提供的，其中大部分图片是第一次公开发表。这是我国第一次以丰富的历史图片介绍西安事变的大型画册。

将军的一生失去的很多，在极其险恶的条件下，在部队下达了急行军至强军行动的命令之后，许多东西不得不被扔掉。美国作家哈里森·索尔兹伯里在《长征——前所未闻的故事》一书中作了这样的描写：“太阳升起了。莫文骅环顾四周，到处都是书籍和文件——军事手册、地图、兵法书，关于土地问题、中国军事问题和政治经济学的著作，马列主义读物，各种小册子以及英美、法、德文书籍。红军的挑夫一路摇晃晃晃挑来的图书全部都在这里了。书页被褥得稀碎，书面沾满了污泥。莫文骅回忆说：“我们全部的书籍和武器，所有的军事文献，都被扔到了一边。”由此可以想见，将军的日记即使不失丢，若遇某种特殊的情况，被扔掉的可能性也是会有。

在战争年代丢失的“财富”，将军却在和平时期得到了，这就是他精心挑选的数千册藏书。在他的书桌上，除政治、军事、经济、历史方面的专著外，还有不少大型工具书和外国古典、现代文学作品。这里既有马、恩、列、斯、毛的著作，也有鲁迅、郭沫若、巴金、高尔基、托尔斯泰、左拉、司汤达等名家的作品。仔细一看，还有李时珍的《本草纲目》。正当我羡慕不已之际，将军带我来到一壁之隔的书房，从那些古色古香的书柜里，将军拿出了明版的《道德经》、《李白诗文集》、《武备志》、《黄鹤楼集》、宋本《史记》、《淳化图法帖》。此外，还有线装的《四库全书》、《永乐大典》和字画、碑帖等。“文革”时，造反派找不到将军的存折，便去问胡闹，胡闹不回答，便说：也许你忘了吧！他们不信，那么多的薪金，怎么吃得完呢？其实，他那里没有什么存折，大部分的钱都用来买书了。

辞别将军出来，我更加强烈地感受到他的宽厚、豁达、乐观。他把金钱用来买书，从而从中汲取人类知识和智慧的营养，从这一点看，他是一个有远见、极聪明的老人。

# 办好 好事与 谋私利

这件事可以说明，目前确有个别领导打着为民办好事的招牌，要求尽快解决上百人、上千头畜的饮水问题。上级同意建两个蓄水池，并提供了定量数量的水管，让村里小学安装自来水。不料，家住该村的乡党委主要领导，捷足先登，把水管安到了自己家里，村校只好“稍息”。村民们对此愤愤不平：“打着为民的幌子，谋自己的私利！”

这件事可以说明，目前确有个别领导打着为民办好事的招牌，要求尽快解决上百人、上千头畜的饮水问题。上级同意建两个蓄水池，并提供了定量数量的水管，让村里小学安装自来水。不料，家住该村的乡党委主要领导，捷足先登，把水管安到了自己家里，村校只好“稍息”。村民们对此愤愤不平：“打着为民的幌子，谋自己的私利！”

对这种情况，有关部门应采取措施，使好事真正办好、办实。同时，对那些把国家的钱填进自己腰包的人，应给予必要的处分；触犯刑律的还要追究其刑事责任。对他们的群众问题，也要敢于向有关领导部门反映，以使他们的问题得到应有的处理。

# 变群众上访为干部下访 把问题解决在基层

丰南县委、县政府重视信访工作，把问题解决在基层，使本县的信访量大幅度减少。

前年，这个县是河北省信访工作的“老大难”单位。进京上访的多，越级上访的多，重复上访的多，中央和省市委办的案子多。今年以来，县委、县政府把信访工作的重点转移到乡村，并把它作为社会主义精神文明建设的一项经常性工作来抓。建立健全了县、区、乡、村四级信访网络。全县四百九十九个自然村，村村建立了有党支部和村村委会主任参加的信访小组。目前，从事这项工作的专职或兼职人员超过千人。为了调动基层干部做好信访工作的积极性，这个县对乡村信访工作实行综合奖惩责任制，制定指标，作为考核基层干部的一项重要内容。

# 县委县政府重视信访工作 汾西历年积案基本解决

新华社太原12月8日电（记者李果）山西省汾西县委、县政府重视信访工作，亲自抓积案的处理，全县历年的积案已基本解决。

刘瑞瑞同志是1983年底任汾西县委书记的。1984年初，农民赵金林向刘瑞瑞反映说，他二十多年前在供销社当营业员，因二十元钱的差错，就被以贪污开除公职。他告了二十多年的状，都没有解决问题。刘瑞瑞了解这一情况后，召集有关部门开会，要求尽快解决问题。结果，仅七天就查清了问题。有关部门很快给赵金林办理了复职手续，重新安排了工作。

## 赵紫阳分别会见即将离任的奥地利大使和尼泊爾新任驻华大使

新华社北京12月8日电 国务院总理赵紫阳今天下午在中南海紫光阁分别会见了即将离任的奥地利驻华大使魏德和和新任尼泊尔驻华大使纳扬·巴哈杜尔·卡特里。

## 墨西哥总统德拉马德里参观宝钢

新华社上海12月8日电 墨西哥总统米格尔·德拉马德里、乌尔塔多今天下午在上海参观了我国第一流现代化水平的企业——宝山钢铁厂。

大约六小时前，他还在距沪一千公里的西安观赏中国一千三百多年前的历史文物——唐昭陵碑和陵墓。

当德拉马德里和他主要随行人员在中国冶金部长戚元靖的陪同下来到宝钢宾馆时，近百名青年工人向他们挥动花束。宾馆的入口处挂着一幅横幅：“热烈欢迎德拉马德里总统阁下”。

随后冶金部副部长、宝钢工程指挥部总指挥黎崇明向墨西哥贵宾介绍了钢铁厂的情况。黎明还向德拉马德里赠送了标志宝钢炉点火纪念品的纪念章——宝钢厂内图案的瓷碟。

接着，墨西哥贵宾先后参观了总厂的主要原料码头、高炉、高炉控制室、炼钢厂和初轧厂。

离厂前，德拉马德里在留言簿上写道：祝愿宝钢取得更大成功。

德拉马德里的夫人今天下午参观了上海针织大楼和上海工艺品展销中心。

今天晚上，上海市市长江泽民设宴欢迎墨西哥贵宾。

当德拉马德里和夫人一行今天中午乘专机从西安抵达上海时，江泽民等前往机场迎接。

# 外事简讯

▲国务委员谷牧12月8日在北京人民大会堂会见日本国际开发中心会长谷三良一行。

河谷三良是应国家计委的邀请前来我国商谈进一步加强中日两国合作编制海南岛综合开发规划等问题于12月6日抵达北京的。

▲对外经济贸易部部长郑拓彬12月8日在北京会见联合国贸易与发展会议秘书长肯尼思·达奇，双方就进一步加强发展中国家这个国际组织之间的关系进行了友好的谈话。

达奇是应邀于12月2日来华的。会见时他向郑拓彬介绍了定于明年7月在内瓦举行的联合国贸发会议第七届会议将要讨论的有关资源、初级产品、贸易保护主义、最不发达国家等问题。

▲驻华武官团12月8日在北京宴请中国人民解放军领导人，并对中国国防部在过去一年里所提供的帮助表示感谢。中国人民解放军总参谋长杨得志等出席了宴会。

▲中国人民对外友好协会会长章文晋12月8日在人民大会堂会见和宴请了由参议员、前议长、经济中交文化交流协会主席科隆博率领的代表团一行二十二人。

（新华社）







加拿大生物学家实现重大突破

成功跨越动植物基因移植鸿沟

新华社渥太华12月7日电(记者张元福)或许你还未记得,在有一年的西方“愚人节”里,新闻媒体曾出了这样一个离奇古怪的怪信:有一个人将猪体内的基因移植到番茄上,结果咬一口通红的番茄,竟有喷香的牛肉味。

“愚人节”顾名思义,本来在这一天就有权编造笑话,开玩笑。不料,一些科学家还信以为真。因为,他们认为,这在理论上是很得通的。

5日,加拿大生物学家丹·莱弗伯博士宣布,经过两年努力,他已成功将哺乳动物体内的基因,移植到植物上,从而,成功地跨越了动、植物之间基因移植的“鸿沟”。

在渥太华实验农场的小暖房,莱弗伯博士向记者展示了一种十字花科植物——莴苣,在它的体内已植入了中国仓鼠的基因。

他解释说,在所有哺乳动物,包括人的体内都有屏蔽基因。现在,他把去金属离子的屏蔽基因(即可将重金属离子排出的基因)从动物体内移植到植物体内。在这种基因作用下,植物可将土壤中有毒的金属离子留在植物根部,而不让它达到植物的茎、叶、果实部位。

加拿大大部分土壤,尤其是工矿区土壤中,含有微量钒、钴、以及铝和铝等金属。经过基因移植的植物将有害的金属阻挡住,不让他达到植物的茎、叶、果上去,从而给人类和牲畜的健康带来很大的益处。

在场参观的我国著名生物学家施肇基教授对记者说,莱弗伯博士的这个实验在动、植物基因移植方面是个有实用意义的突破。它对于防止金属离子对植物的污染有很重要的价值。

二〇一〇年的日本将会怎样?

人口控制在一亿三千一百万之内;经济主要指标将与美国并驾齐驱;服务业将成为产业的中心;尖端技术使许多理想变成现实

本报讯《日本经济新闻》在庆祝其创刊一百一十周年特刊上,邀请一百名有关专家学者对2010年的日本作了预测。他们的看法综合如下:

一、人口:今后二十五年里,人口年增长率将降至目前的0.67%下降至0.40%,因而总人口可控制在一亿三千一百万之内,但六十五岁以上的老人在总人口中所占的比重,将比目前的10.2%增加到19.5%。

二、经济:国民生产总值

将从三百亿美元增加到六百二十亿美元,年平增长率将比目前的3.1%下降至2.04%,因而进出口贸易将从一九九

胡萨克总书记宣布 捷正制定改革经济机制原则 明年元旦起在一些企业进行综合试验

新华社布拉格12月5日电 捷共中央4日和5日举行全会,中央总书记胡萨克在会上作了报告。

胡萨克说,改革经济机制是捷共十七大提出的一项重要任务。捷共中央主席团和联邦政府正在制定改革经济机制原则。他宣布,捷共从明年1月1日起,在一些经挑选的加工企业中,进行加强企业独立性和责任心的综合试验。

胡萨克在谈到捷共十七大决议的执行情况时说,惰性的力量、贪图舒适的思想、固守旧习惯的作法,阻碍着七大决议的实施。

他说,捷在完成今年的经济任务方面取得了积极成果。工业产值增长3%以上,超过原定增长2.6%的计划。粮食虽然由于气候不佳而减产,但农业总产值将达到计划水平。

胡萨克同时指出,各个企业完成任务的情况不一样,仍有大约三分之一的企业未能完成计划任务。产品质量没有得到保证。整个国民收入的增长速度虽然将超过去年3.1%的水平,但不会达到3.5%的计划指标。他要求政府各部门、企业必须批评性地估价成果,采取必要措施纠正不良趋势。

胡萨克在谈到同中国关系时说:“我们在发展同中华人民共和国的友好关系方面已采取了一系列步骤。两国在许多领域的合作在顺利发展。”

联合国粮农组织发表报告指出

全世界谷物产量将创新纪录 谷物交易量将降到八年来最低水平

新华社罗马12月5日电 联合国粮农组织今天在这里发表的报告说,1986年全世界谷物产量和谷物过剩量将创造新历史纪录,谷物的交易量却将降到八年来的最低水平。

由于苏联今年谷物的实际产量可望比原先估计的要高,九百万吨。东欧、欧洲共同体、南美和非洲国家的谷物进口也将减少。

报告说,全世界的谷物储存量1986—1987年度末将达到创纪录的四亿四千七百万吨,比上年度增加五千二百万吨。

在展望1987年的谷物生产前景时,报告说,气候对于北美和西欧的谷物种植有利,但苏联、东欧和中国北部的冬季作物遇到了干旱的天气。

根据联合国粮农组织的预测,1986—1987年度全世界的谷物产量将达到创纪录的二十亿九千四百万吨,比上年度增长4%。谷物的消费量预计将连续第三年低于产量。

粮农组织估计,今年全世界谷物的贸易量将为一亿七千万吨,比去年少八百万吨。这是自1978—1979年度以来的最低水平。报告认为,贸易量下降反映了进口需求的减少,特别是苏联进口需求的减少。苏联本年度的谷物进口需求为二千二百万吨,比上年度减少

一、主要是亚洲国家——的谷物产量将比去年增长2%,工业发达国家各谷物的产量将略有下降。

根据联合国粮农组织的预测,1986—1987年度全世界的谷物产量将达到创纪录的二十亿九千四百万吨,比上年度增长4%。谷物的消费量预计将连续第三年低于产量。

粮农组织估计,今年全世界谷物的贸易量将为一亿七千万吨,比去年少八百万吨。这是自1978—1979年度以来的最低水平。报告认为,贸易量下降反映了进口需求的减少,特别是苏联进口需求的减少。苏联本年度的谷物进口需求为二千二百万吨,比上年度减少

三、产业:下世纪医疗器械、机器人、计算机、通讯设备、飞机、体育器械等制造业将明显上升,通讯、软件、医疗服务、租借和广告信息服务等也将迅猛发展,届时,“服务业”将成为日本产业的中心。

四、科技:随着尖端技术的开发,人们的下述理想有可能变成现实:开发出代替石油的能源,普及电视电话,妇女生育子女能够自由选择性别,制服癌症,普及自动翻译和口译机,利用计算机终端在家办公,由机器人从事繁重劳动,去宇宙旅游,在月亮上建立常驻基地,以及生物工程制造出新物种等。(厚生)

日本是当今世界第三大债权国。到今年年底海外净资产将接近二万亿美元。上述这些不利于日本的风潮,将使其经济地位大大削弱。日本政府一再表示:日本经济与世界经济不可分离。日本要超越自己经济力量也能放限的作用。据此,人们期望日本在国际金融市场上能作出更大贡献。

随着经济体制改革的深入,南斯拉夫、波兰、匈牙利已先后实施企业破产法,它们制定破产法的原因以及对企业破产的界限、受理破产的法律程序、破产企业的善后处理等问题所作的规定,有许多可供借鉴之处。

自五十年代初期南斯拉夫在经济领域实行自治制度后,在商品生产规律、市场机制的作用下,一些经营不善的企业连年亏损,难以维持,为了解决这些亏损企业的破产问题,于1953年颁布了企业和店铺倒闭的法令。以后又经几度修改和补充,于1980年形成了现行的联合劳动破产法。波兰的《国营企业改善经营和破产法》于1983年10月1日开始生效,也是为了解决那些因财政纪律松弛,经营管理不善造成利润率低下,产品不好而严重亏损的企业。长期以来匈牙利亏损的企业都是由国家拨款维持,实际上是经营好的企业养活差,这种办法维持了许多企业和职工的积极性,也增加了亏损企业的依赖性。近年来严峻的经济形势使匈牙利领导人认识到以法律形式处理破产问题已刻不容缓,遂于今年9月1日颁布了《企业破产法》。

宣布企业破产是一项极端措施,这三个国家对此采取了非常严肃、认真、负责的态度。南斯拉夫破产法规定企业破产所从事的经济活动连国家法律也不再具备从事所确定的生产项目的条件,所在区的企业才可作出该企业“正常破产”的决定;当企业债务过多又无清偿能力,无力履行对社会及劳动者应承担义务的情况下,区经济法院始可作出“强制破产”的决定。波兰破产法规定,企业发生亏损或利润不足以支付股利、利息和债务本金时,首先要实行内部自给,如不奏效,并且企业的债务已超过其资产额,才能宣布该企业破产。匈牙利破产法规定,亏损、经营不好而

子应具有“先天下之忧而忧,后天下之乐而乐”的广阔胸怀,应该“站在社会的前面,为社会建设贡献自己的力量”。

李远哲教授是今天中午在瑞典皇家科学院举行记者招待会后,在瑞典会见中国记者时说这番话的。

李远哲教授认为,在科学研究方面应更加注意培养年轻人。他说:“培养年轻的科学家

防止非吸烟者受烟雾之害

美将禁止在办公室内吸烟

新华社华盛顿12月6日电(记者鲍广仁)在美国,在办公室内“喷雾状”的时代可能即将结束——美国政府昨天宣布一项新规定:从明年2月8日起,禁止任何人在联邦政府机构的办公室内吸烟,要吸烟者到指定场所。

按照这项由美国联邦政府总务管理局颁发的新规定,办

香的世界

全世界每年销售香水的总值约为六十七亿美元,其中三分之一是在圣诞节前后一个月的商业旺季时售出的。美国妇女每年约购买世界香水总产量的40%。

在圣诞节来临之际,法国、意大利、美国的一些著名化妆品制造商除继续大作广告推销老牌香水外,都愿意宣传新产品,因为化妆品商人们已发现当前妇女们愿意选购多种香水,而不是象二十年前的妇女那样只认准一种牌子。

新推出的牌号力求标新立异,如有些香水名叫“毒水”、“鸦片”或“迷惑”,销路都很好。商人广告也尽量挖空心思,电视广告已不稀奇,现在一些刊物中已出现带香味的香水广告插页,商店也向顾客赠送奇香四溢的孔雀羽毛。

(封)

为 提高 效率 而努力

阿根廷改革公共部门

本报驻阿根廷记者 李志明

12月1日,阿根廷政府任命一位私人企业家为新成立的国营企业董事会董事长,同时要求在联邦政府各部门任职的十八万三千名公务人员在两个月内决定自己的去留。这是阿根廷政府最近为提高国营企业和国家行政机构的效率,减少公共开支而采取的两项具体措施。

从四十年代中期开始,阿根廷国民经济中国营部分的比重迅速增加,到目前为止约占70%左右。国营经济比重的增加,在一段时期内曾促进过阿根廷经济的发展。然而,随着时间的推移,阿根廷的国营企业的弊端也日益暴露,如:决策缓慢,管理不善,效率低,亏损严重,等等。

国营企业亏损成了国家财政赤字的主要原因。与国营企业膨胀相关连的是国家行政机构臃肿,人浮于事,开支大,效率低。改造低效率的公共部门(国营企业和政府机构),是阿方萨政府的努力目标之一。今年初,政府已决定对一批国营企业实行私有化。11月28日,政府正式颁布了改造公共部门的法令,其中一项主要措施是成立一个部际委员会和一个国营企业董事会。部际委员会以经济部长和公共工程部长为首。国营企业董事会统管铁路、石油、邮电、电讯、水电等三个关系国计民生但不实行私有化的国营企业。阿方萨总统在当天晚上的电视讲话中解释说,设立这两个机构的目的把部一级政策决策的层次与企业管理的层次明确分开,部际委员会负责企业的计划与总经济政策相协调,董事会则负责按照高效率 and 经营自由的原则改组各国营企业。

另一项重大措施是三年内将中央一级的各行政管理部门精简20%,今年则鼓励自愿退职。为此,政府规定了高额退职金,并采取一些限制办法使一部分人退职,如政府各部门统一上、下班时间,压缩加班费预算。

阿方萨总统号召全国人民去年实行反通货膨胀计划那步,努力完成第二个目标。(本报布宜诺斯艾利斯12月5日电)

日本是当今世界第三大债权国。到今年年底海外净资产将接近二万亿美元。上述这些不利于日本的风潮,将使其经济地位大大削弱。日本政府一再表示:日本经济与世界经济不可分离。日本要超越自己经济力量也能放限的作用。据此,人们期望日本在国际金融市场上能作出更大贡献。

京离岸金融市场开张之后

于 青

十二月二日上午九点,东京离岸金融市场开张营业,这是日本自美国要求,实现日元国际化,与美元挂钩,组成国际货币基金组织,并进而成为国际货币基金组织的一员,从而在国际金融市场上占有重要地位。日本离岸金融市场开张营业,这是日本自美国要求,实现日元国际化,与美元挂钩,组成国际货币基金组织,并进而成为国际货币基金组织的一员,从而在国际金融市场上占有重要地位。

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

INTERNATIONAL TENDERING COMPANY

OF

CHINA NATIONAL TECHNICAL IMPORT CORPORATION

[ITC]

INVITATION FOR BID [I.F.B.]

PISHIHANG—CHAOHU AREA DEVELOPMENT PROJECT

[I.B.R. LOAN NO. 2579—CHA / I.D.A. CREDIT NO. 1606—CHA] TCBW—864018

This notice for specific goods follows the General Procurement Notice for this project which appeared in the UN Development Forum Business Edition No. 173 dated April 30, 1983. ITC invites sealed bids for the following equipment for Pishihang—Chaohu Area Development Project to be financed with the proceeds of the World Bank.

1. WATER PUMP AND ELECTRICAL MACHINERY (IFB 1)

2. TRANSFORMER (IFB2)

The Bid Documents will be issued between 9:00 a.m.—11:00 a.m. on Dec. 23, 1986 (Sunday and holidays excepted) at the following address of ITC, upon nonrefundable payment of RMB¥ 200,000 (\$30,000 for one set of the Bid Documents).

The last date for receipt of bids for the documents by ITC is at 10:00 a.m. on Feb. 16, 1987 (Beijing time). Bids received after that date and time or which are not accompanied by a bid bond furnished as provided for in the bidding conditions will not be accepted. Bids will be opened in public at 9:00 a.m. on Feb. 17, 1987(Beijing time) at the following address.

The 4th Division, International Tendering Corporation of China National Technical Import Corporation

Nan Dong Men, No. 83, Fuxing Lu, Beijing, China

Tele: 22075 CTCCTC CN

Cable: "TECHTENDER" BEIJING Telephone: 813154

中华人民共和国 中国技术进口总公司国际招标公司

招 标 通 告 编号: TCBW—864018

安徽源发——巢湖地区发展项目

(国际复兴开发银行贷款协定2579—CHA等)

(国际开发协会开发信贷协定1606—CHA等)

根据一九八五年四月三十日刊登在一九七三年联合国开发论坛商业版上的上述项目的总采购通知,特刊登本具体物品通告。

中国技术进口总公司国际招标公司利用世界银行贷款为安徽源发——巢湖地区发展项目就下列设备进行招标。

1. 水泵 电机 (IFB1) 2. 变压器 (IFB2)

招标文件按以下一九八六年十二月二十五日(上午九时至十一时,星期日及节假日除外)起在本处出售。该文件的售款不予退还,定价为每套200人民币(50美元)。

招标文件投标的最截止日期为一九八七年二月十六日上午十时(北京时间),其后所收到的投标文件或未交投标保证金的投标文件,恕不接受。确定于一九八七年二月十七日上午九时(北京时间)在中国技术进口总公司国际招标公司公开开标。

中国技术进口总公司国际招标公司第四业务部

地址: 中国北京复兴路83号南东门 电话: 22075 CTCCTC CN

电报挂号: TECHTENDER BEIJING 电话: 813154



